

聖地牙哥台美基金會/台灣中心 九週年慶



台美基金會榮譽獎勵委員會召集人鄭忠成(左)和基金會董事長翁青志(右)頒「TAF Award」(台美基金會獎)給范清亮(由陳秋山代)

聖地牙哥台美基金會/台灣中心今年已成立九週年了，有兩百五十多位同鄉參加於二月二十五日，星期六，在台灣中心舉行的慶祝晚會。首先基金會董事長翁青志主持二二八追思紀念儀式。他強調一九四七年二二八事件國民黨政府殘殺台灣百姓的真象必須要徹底釐清公諸於世，只有如此才能告慰受難者和家屬們。

洛杉磯經文處副處長周唯中代表來賓致賀詞。基金會前任董事長范清亮卓越的領導和對基金會及台美人社區的貢獻，獲領基金會最高榮譽獎「TAF Award」。接著中心一年來的活動由電腦動畫一張張的打在螢幕上，展示基金會和中心一年來卓越的成績。

隨後輕鬆愉快的音樂歌舞表演由田土伯林幸隆主持，上台表演的有中心長輩會合唱；李嘉紋的古箏獨奏；李清、蔣莉駿和任明環的古箏、琵琶、二胡三重奏；長輩會百合舞蹈團的舞蹈；UCSD歌唱比賽優勝者王彥博和林佳欣的歌唱；田土伯「狗年講狗」和由劍道五段林富德帶領的劍道班表演。最後全場高唱生日快樂，分享生日大蛋糕，結束了這個非常有意義的慶祝晚會。



台灣中心長輩會百合舞蹈團表演白牡丹
後排左起：陳真美、陳碧惠、蔡滿霞、莊恭容
前排左起：張蕙蘭、周潔儀



慶祝晚會主持人田土伯林幸隆。UCSD台灣同學會歌唱比賽優勝者王彥博(左)和林佳欣。



長輩會合唱團表演。左起：洪燦堂、劉福權、陳正茂、劉榮寬、吳勝治、朱煒華

發行所：聖地牙哥台美基金會 TAFSD
7170 Convoy Court, San Diego, CA 92111
電話：858-560-8884
傳真：858-560-9276
Website: www.taiwancenter.com
E-mail: info@taiwancenter.com

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SAN DIEGO, CA
PERMIT NO. 1706

1999年 7月10日 創刊號

2006年 4月1日

第八卷第一期春季刊

發行人 聖地牙哥台美基金會

總編輯 范少達 鄭德昌

執行編輯 蘇柏伊

英文編輯 陳清池

藝術設計 蘇柏伊

執筆人員 范少達 鄭德昌 陳清池

翁青志 陳正茂 何琇瑜

吳易衡 吳孟洲 簡長明

范雲

免費索取 本刊發行四千份

版權所有 歡迎轉載 請通知編輯

聖地牙哥台美基金會2006年第一季報告

以下為至2006年二月二十八日為止三個月期間的，聖地牙哥台美基金會董事會(以下簡稱董事會)報告：

1. 十二月三日舉辦的年終募款會約有250人出席，募款超過十萬元；壓軸是程伊萱鋼琴和李雪玫教授女高音的絕配演出。董事會感謝所有出錢出力的大家。
2. 二月二十五日聖地牙哥台美基金會及台灣中心舉辦週年慶，中心各社團、俱樂部人員為約200位有心的鄉親做了絕佳的演出。

3. 週年慶中董事會呈獻台美獎給范清亮博士，感謝他對聖地牙哥台美人社區的領導和貢獻。

4. 董事會通過協助UCSD台灣研究基金的捐獻；捐獻者支票抬頭請寫TAFSD，並加註UCSD台灣研究基金捐獻。

5. 以下為2006年基金會董事改選名單：

董事長 翁青志
副董事長 陳清池

執行長 范少達
財務長 張裕華
秘書長 吳美華

2006年榮譽獎勵委員會

應屆高中畢業生獎學金

聖地牙哥台美基金會自一九九七年起，每年都會頒發三至四名獎學金。而今年將會提供四名美金五百元獎學金來獎勵大聖地牙哥區應屆高中畢業生在學術上有優異成績，和對社區有貢獻的領導人才。其中兩個名額將保留給家境清寒的學生。申請截止日期為2006年4月15日，申請表格可在台灣中心網站www.taiwancenter.com下載。

台灣旅遊獎

聖地牙哥台美基金會每年另外也頒發「台灣旅遊獎」給一位聖地牙哥區中學生科學與工程展覽會

的優勝者。此獎項提供約美金兩千元的旅行費用，讓獲獎人能從旅遊台灣的機會裡，學習到台灣豐富的多元化社會與文化。

母親節特別獎

自2002年，聖地牙哥台美基金會成立了「陳戴款紀念基金」，以表揚並獎勵大聖地牙哥區中一位特別的母親，得主將可獲得美金兩千元獎金。今年的模範母親獎將在2006台灣傳統週母親節慶祝活動中頒發，提名條件如下：

- 1.) 有值得表揚的事蹟或成就來作為所有母親的模範
- 2.) 限有小孩或在家庭中扮演著母親角色的女性

- 3.) 必須具有台灣血統
- 4.) 必須為聖地牙哥的居民
- 5.) 請附上兩封推薦函

茂均兒童基金

聖地牙哥台美基金會於2004年成立「茂均兒童基金」來協助和關懷腦性麻痺的兒童。此基金每年頒發\$700予一位大聖地牙哥區十四歲以下腦性麻痺的兒童，或一個從事醫療、協助或教育腦性麻痺的兒童機構。申請截止時間為四月十五日。申請詳情和表格請向台灣中心索取，或於中心網址www.taiwancenter.com下載。

2006年台灣傳統週慶祝活動

1992年的美國公共法律中設定每年的五月為亞太裔傳統月，藉以慶祝在美國亞洲、太平洋裔美人對國家的貢獻。台灣傳統週為台灣人公共事務會(FAPA)所提議，並且於1998年由柯林頓總統簽署而合法化，它的主要用意是透過慶祝活動來教育及推廣台美人文化。過去幾年來，聖地牙哥的台美人社團一直盡力合作來慶祝台灣傳統週。過去的節目非常成功，博得了海內外無數的褒獎。

2006年聖地牙哥台灣傳統週的活動將邁入第六年，今年將以『台美人的藝術』為主題，訂於5月13日星期六至5月23日星期二舉行為期十一天的慶祝活動。聖地牙哥台美基金會與台灣中心為此次傳統週的主要籌畫單位，其他台美社團組織，如聖地牙哥台灣同鄉會、聖地牙哥台灣商會也將共同參與，以呈現最好、最豐富的節目內容。

台灣中心認識科學演講討論系列 (IV)

運用基因和細胞科技



講座：陳正茂教授（美國堪薩斯大學植物生理與生化博士）
 時間：2006年6月11日（星期日）下午三點
 地點：台灣中心大禮堂

【陳正茂教授畢業於國立台灣師範大學生物系和美國堪薩斯大學（植物生理與生化博士）。先後在加拿大McMaster大學生化系及紐澤西州羅斯生物研究所研究生化與分子生物學。
 陳教授從1971到2000年擔任威斯康辛大學公園邊校區的分子生物學教授，並任麥迪生本校區的兼任教授。這期間他創立應用分子生物研究所並任所長多年。
 陳教授專修植物分子生物學。他的研究領域包括植物遺傳工程，基因表達之機制，細胞分裂週期基因的調控，和植物荷爾蒙。他曾榮獲美國國家科學基金會，國家衛生院，美國農業部，和威斯康辛大學的長期研究獎助。
 陳教授曾膺選威斯康辛大學系統之卓越教授（1988至2000年），並獲傑出研究獎和優良教學獎。他也常受邀到國際科學會議發表學術論文，並應聘到台灣中央研究院分子生物研究所（1989）和天津

南開大學分子生物研究所（1984）作短期講學。他曾擔任藥廠的分子生物技術顧問。】
 基因和細胞的生物科技雖然深奧複雜，但也有趣迷人。在此演講中我將首先簡介基因與細胞的基本結構和功能，然後舉例討論其在醫學與農業上之應用。
 細胞是生物體的基本結構，也是生物體功能上的基本單位，而基因則在調控細胞結構與功能的發展上扮演主導角色。近年來，因基因與細胞的基礎科學的快速發展，因而帶領相關應用科學的日新月異的進步。人類在這方面的成就不勝枚舉，只舉數例來說明科學家如何應用基因和細胞科技來改進人類生活，增進人類福祉：你可以把細胞中的特種基因抽選出來，然後轉植於不同細胞或步同生物個體

內，讓這特選基因的遺傳信息在異體中「表達」而製造所需產物；用DNA科技追溯人類的起源與遷移的過程，以滿足人類從何而來的老問題；從生物體中尋找出特種疾病的基因，然後以其基因的信息來設計並製造藥物，治療疾病；建立DNA排列順序的基因圖譜，幫助預測並預防發生某種疾病的危險率；探索基因調節細胞分裂與生長過程，例如基因如何調控開花，以利作物增產；選擇性基因刪除技術研究。植物與植物間的信息傳達，以便防護植物傷害；用DNA科技增進法醫學上鑑定之準確度；應用基因表達來探究細胞個體衰老到死亡的生理過程，以便調控衰老。演講內容也牽涉到系統生物學與合成生物學，故對此新科學也將略加介紹。

2006台灣傳統週系列活動

文化歷史講座系列 (XXIX)

樂繫鄉情： 一個移居他國的年輕人對臺灣政治 事跡的探究

講座：吳易衡小姐（Yiheng Yvonne Wu）
 時間：2006年5月13日，星期六，下午兩點半
 地點：台灣中心大禮堂



吳易衡出生於臺灣，三歲移民來美。2003年獲耶魯大學音樂文學士，專攻作曲。在學期間因修習臺灣史而研究臺灣戒嚴時期的人權問題，隨後獲獎助赴臺進一步研習政治歷史。翌年創作一曲大型室內樂"and then one day..." "阿有一工（而有一天）..." "，樂曲透過現場敘述，融匯了過去與現在的諸多心聲。此曲入圍文

建會2004年福爾摩沙作曲比賽，2005年三月在臺北演出，榮獲第三獎暨觀眾票選特別獎。她自2003年大學畢業後住在聖地牙哥，教授鋼琴，是一個活躍的室內樂者，且在音樂創作的領域不斷地探索。

吳易衡將在演講中解說她的樂曲"阿有一工..."。這個曲子為

臺灣邁向民主的漫長道路下一個註腳，是敘事的音樂，交織著綠島政治犯的口述，臺灣詩人李敏勇的詩，以及一段政治演說。她還會討論她選取這個題材的動機，研習政治歷史的過程，本曲的政治與藝術含義，以及她身為一個年輕的臺美作曲家對民主與臺灣的展望。演講將採用本樂曲在2003年以英語演出的錄音。

2006台灣傳統週系列活動

開幕式音樂會

表演者: Jen Shyu

時間: 2006年5月13日, 星期六, 下午七點

地點: 台灣中心

生平:

生長於伊利諾Peoria, 父母來自台灣和東帝汶, Jen Shyu 是活躍於紐約的音樂家、作曲家、舞蹈者和Origin 樂團的團長。她也和爵士樂家巡迴世界演唱和錄音。Jen六歲學舞蹈, 七歲彈鋼琴, 八歲小提琴, 十三歲和Peoria交響樂團同台表演柴可夫斯基鋼琴協奏曲第一號的最後一樂章。十四歲開始古典聲樂訓練, 在史丹福 (2000年得學士)、英國牛津、奧國莎士堡和紐約州Lake Placid學院學歌劇。

在舊金山灣區的三年, 她和亞美人音樂家合作, 專注於創作性音樂, 成為具有多種訓練的作曲家和表演者。

Jen自己發行首張唱片“For Now”, 曾獲加州藝術委員會新世代獎助金。近年來, 除了台灣之外, 她去了古巴兩次研究古巴非洲人的音樂和舞蹈, 以及古巴華人的歷史, 她也去巴西學舞蹈。

摘要:

今天我要來分享2003年赴台兩個月的經驗和研究。一開始“春花望露”這首台灣歌激起我此行拜訪父親的故鄉(我在七歲曾去過僅有的一次)。今天經由歌曲和舞蹈, 我來敘述當年回台之行所學。

要快樂生活必須追尋四件事: 你是誰? 你在哪裡? 你從哪裡來和你將往何處去? 我雖是藝術家但充其量



和大家一樣是凡人。你和你先祖渡過6885湮從台灣到美國, 這是不簡單的事實。如果不是以上四個問題和想要追求先祖千里遷徙的事實, 也不會激發我和陌生人之間的關連。在努力不懈、好運氣和親朋好友的幫忙, 我拜訪了台灣民謠和原住民音樂的研究者。我汲取了這些音樂的CD和樂譜, 參與阿美族部落排練也和民謠泰斗蔡振南同台歌唱, 也碰巧遇上雲門舞集林懷民及很多和其他名家互動的際遇。此次我也安排魯凱族民謠、思想起、補破網、心酸酸、月夜愁、舊情綿綿、暗淡的月、雨夜花等和我此行台灣研究的作品。

2006台灣傳統週系列活動

我的文學人生

講座: 陳千武先生

時間: 2006年5月14日, 星期日, 下午兩點半

地點: 台灣中心大禮堂

陳千武 (1922~), 本名陳武雄, 另有筆名桓夫。出生於台灣南投名間。日治時期台中一中畢業。戰時為志願兵被派至南洋, 戰後復員返台。曾任職林區管理處, 台中市政府, 台中市立文化中心主任及博物館館長。

「笠詩社」發起人之一, 曾任「台灣筆會」會長。1939年至

1943年以日文創作, 1958年起以華文創作。1980年起參與編輯《亞洲現代詩集》及舉辦「亞洲詩人會議」。曾獲「吳濁流文學獎」, 真理大學「台灣文學牛津獎」。著有詩集《密林詩抄》、《不眠的眼》、《媽祖的纏足》、《安全島》等等, 小說集《獵女犯》及翻譯《日本現代



詩選》等多種。小說入選前衛版《台灣作家全集》。作品以詩為主, 兼及小說評論。詩作富有強烈的歷史意識和現實批判精神。

聖地牙哥台美基金會2006年第一季(至2/28/06)財政收支概要

	經常基金	永久會館基金	Kuan Chen 紀念基金	茂均兒童基金	合計
捐款收入	211,130	0	0	0	\$211,130
其他收入	24,762	0	0	0	\$24,762
投資所得	53,169	76,288	4,267	815	\$134,538
支出 (-)	(251,477)	0	(2,000)	(700)	\$(254,177)
營運結餘	37,583	76,288	2,267	115	\$116,253
基金餘額	\$501,606	\$2,537,717	\$87,245	\$8,339	\$3,134,907

2006台灣傳統週系列活動

特別表演

表演者：鴻勝醒獅團

時間：2006年5月23日，星期二，下午七點半

地點：Sherwood Auditorium.

700 Prospect Street, La Jolla, CA 92037

鴻勝醒獅團於1988年成立，團長張遠榮突破傳統舞獅的刻板窠臼，以嶄新的風格，為傳統舞獅注入了一股新的生命力；1990年以積極保存民俗文化及傳承精湛技藝卓然有成，榮獲教育部肯定，頒發雜技類「薪傳獎」。

鴻勝不斷從技巧、服裝、獅身製作等各方面尋求突破與改良，使得傳統舞獅逐漸抬頭；年年在大型表演，將傳統舞獅加以創新，雄偉之外，有更多俏皮與活潑，讓醒獅不拘於舞台，嬉遊於觀眾群裡，生動多元化的演出，



獨樹一幟，尤其以1996年，製作的世界最大型巨獅，一出場，即成為大家爭相目睹的焦點；每每不同的創意，場場不同的驚艷，其用心才能每次都是節慶「民間遊藝」，不缺席的表演團體。

中心藝廊

文化歷史講座系列(XXX)

何琇瑜專題演講及畫展

講題：星條龍的多元文化之旅

時間：2006年6月3日，星期六，下午兩點半

地點：台灣中心大禮堂

何秀瑜在她的演講中，用敘述和影像鋪陳出她多元文化的歷程，捕捉她亞裔的精神和活力；勾劃出儲藏在她心靈內的影像和故事。她的混合媒體作品，融合水彩、油蠟筆於各種紙和畫布，顯現她藝術家的經驗和文化。

何教授任教於加大聖塔巴巴拉，心理及教育學系，也是當地的藝術家；活躍於聖塔巴巴拉藝協，Goleta谷藝協和Malibu藝協。得過聖塔巴巴拉藝術

基金的非小說類文學獎。他生於基隆，七歲時移民來美，以下一段係摘自她的著作：

“我出生於龍年農曆初一，排行第十一。依中國星相，龍充滿生命活力，熱情但似冷漠，心腸好但有時頑固，象徵多產和權力，起碼月宮餐廳如是說。在台灣我跳橡皮圈繩，在廟拜拜，颱風季節防災，吃紅豆牛奶刨冰，於五月五慶端午划龍舟。算

命的曾告訴母親說我會成為科學家和藝術家。

現在我是上班族母親，公事包內有虎標萬金油、酸梅、菊花茶包。我用筷子吃洋醬肉，買北京烤鴨慶端午節，入屋脫鞋，把食物分開成陰類和陽類。我相信人權，但為集體人權；我喜愛Pizza、NBA，但也偏愛吃全魚，所以我是一條星條龍”。



文化歷史講座系列(XXXI)

「查某人也要『新國家 (new state)』：台灣當代婦女運動與政治轉型」

講座：范雲小姐 (Yun Fan)

時間：2006年6月24日，星期日，下午兩點半

地點：台灣中心大禮堂

在這個演講中，范雲將結合她純學術的婦運研究以及她在運動脈絡中的實務觀察，和大家分享台灣婦女運動這過去二十多年來的歷史、成就與相關爭議。在民主轉型的社會風潮中，婦女運動未曾缺席，為台灣女性開啓了全新的平權視野。在民主化之後，這些引領風騷的婦運工作者，又如何介入國政、打造國家，一心一意要創造一個性別主流化(gender mainstream-

ing)的「新國家」(new state)。

范雲是台北淡水人，從小生長在淡水的芋仔蕃薯。她在解嚴的前一年〔1987〕進入大學後，即捲入學生運動的浪潮中；1994年台灣大學社會學研究所畢業，進入美國耶魯大學就讀，取得社會學博士學位；2000年台灣政黨輪替後，回到中央研究院社會所服務；現為台大社會學系的助理教授。研究領域及興趣為社會運動、公



民社會、性別與認同政治。目前開授社會運動、女性主義理論等課程。范雲同時也是婦女新知基金會的現任副董事長、積極推動婦女參政與性別主流化的社會工程。除此之外，她是促進台灣和平基金會的董事，曾於2004年擔任促進台灣和平基金會「面對族群與未來—來自民間的對話」工作坊執行委員。

畢業鋼琴演奏

演奏者：鄭雲

日期：六月二十五日 星期日, 3:00pm

鄭雲於1988年出生於印第安那州。五歲搬來聖地牙哥，開始學鋼琴。師事 Inessa Litvin十三年。他多次參加鋼琴比賽演奏會表演，如最近的“淋巴癌慈善音樂會”和“藝術協會獎學金”。他希望進大學後能夠繼續在鋼琴造詣上努力。

他在西洋棋和辯論上表現卓越，參加了地區、加州和全國性的比賽。

* 文化歷史讀書會 *

日期：四月十五日星期六, 7 pm

主講：鄭德昌

地點：台灣中心會議室

書名：人類的大遷徙及演化史 (原英文)

作者：Luigi Luca Cavalli-Storza and Francesco Lavallo-Storz

內容摘要：

目前世界各角落人口的基因是否存著人類演化的歷史紀錄？史丹福教授Luigi Cavalli-Storza 是最早追求解答此問題的學者之一。經過他及一些人類基因研究者的努力所得到的答案是肯定的，而且有趣的是此答案也是達爾文在十九世紀中所預期的。

此書為Cavalli-Storza與其子所合著。本書所回答的重要問題包括：Mitochondrial夏娃(Eve)是否存在？人類源自非洲或者幾乎同時出現在地球上的不同地區？人類如何分布到亞、歐、南北美洲及澳大利亞？

日期：五月二十四日星期六, 7 pm

主講：陳清池

地點：台灣中心會議室

書名：正港的夏娃及人類出非洲記 (原英文)

作者：Stephen Oppenheimer

內容摘要：

藉人類基因研究的成果，學者已重建早期人類移民的路線。就此設題而言，「正港的夏娃」一書，與四

月十五日鄭德昌所報告的「人類大遷徙」可謂相輔相成。

人類基因學家認為當我們接受基因測驗時，給個人(不論人神)都可證明他們最早的祖先來自非洲。本讀書報告的重點之一：人類如何移往台灣島。

* 健康講座與新書義賣 *

日期：四月十五日星期六, 1:00pm

地點：台灣中心大禮堂

題目：人間「鎂」味

主講：楊宗翰

書名：人間「鎂」味

作者：楊宗翰

售價：\$20 (\$5將捐予台灣中心)



關於作者：

楊宗翰，原名楊宗漢，因祖父諱改名。筆名翰聲，收集所發表的作品及報導為在網際網路出版『翰聲文集』。

台灣中國醫藥大學藥學士
行政院衛生署檢覈考試合格藥師

美國阿拉巴馬州奧本大學 (Auburn University) 藥學研究所藥學醫護系統系 (Pharmacy Care Systems) 碩士。

1982年作者的碩士論文分析研究並建議美國食品暨藥物管理局規定用電腦條碼 (bar-code) 附加於單位劑包裝

(unit-dose package) 以便電腦識讀器辨識，進而控制給藥流程以減少醫院內住院病人給藥錯誤。2003年美國食品暨藥物管理局終於公佈法律規定三年後所有醫院使用的單位劑包裝必須附有電腦條碼以供電腦識別使用。作者對藥學和電腦都學有專精，服務藥界及電腦界二十餘年。

作者熱心公益，曾出任聖地牙哥文化教育機構財務長與理事長及基金會董事，季刊主編，週報社長等職。

關於本書：

害怕中風嗎？你生活和工作有很大的壓力嗎？你常需要和客戶理論解釋嗎？你常在高速公路上衝刺嗎？你有高血壓、糖尿病、心臟病、腎結石嗎？你有骨骼疏鬆症、血脂不

良、動脈硬化嗎？

你失眠、耳鳴、頭痛、便秘、手腳麻木、抽筋、掉髮、眼皮跳嗎？知道什麼是現代文明病嗎？

不想再頭痛醫頭、腳痛醫腳，或想預防這些病變，

這本書也許就有你要的答案！這本書將讓你一生受益不盡！

* 台語生活座談會 *

日期：四月八日星期六, 1:30pm

地點：台灣中心大禮堂

題目：電腦與我

主持：高一平先生

講員：

周威霖：〔以電腦系學生的立場對未來電腦行業的看法〕

凌佳弘：〔電腦維修〕

鍾美君：〔網上購物〕

蔡錦註：〔淺談多重媒體製作---家庭DVD〕

牛博俊：〔電腦與數位照片的印製〕

高一平：〔家庭數位電腦化〕

贊助：賴正秋女士

點心：陳雅雯女士

日期：五月二十日星期六, 1:30pm

地點：台灣中心大禮堂

題目：代溝---兩代座談

主持：張振寧與李亭嘩

講員：

張振寧、李亭嘩、熊得豪、陸初昀、彭維達、楊維瀚、陳偉強、張凱惟、蔡文軒、曾子菱、唐明揚、陳建綱、劉中瑞

講題：親子互動、男女關係、金錢觀念、菸酒毒品

贊助：聖地牙哥台灣商會

日期：六月十日星期六, 1:30pm

地點：台灣中心大禮堂

題目：生活上的小撇步

主持：簡長明

特別來賓：大森花園一周坤佑先生
講種果樹的撇步

* 中心舞會 *

日期：四月一日 星期六, 3:00pm

由白惠鈺夫婦教授各種舞步

日期：四月八日 星期六, 7:00pm

舞會：白惠鈺夫婦主持

台灣中心2006春季課程表/TACC WINTER 2006 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
瑜珈班 Yoga	招生中	週六 (Sat) 10:00am - 12:00 pm	賴金鸞老師研習瑜珈三十年經驗 中國時報瑜珈專欄作者 伸展筋骨, 改變體質, 男女老少皆宜 Everybody is welcome!	賴金鸞	\$25 for 4 classes	4堂課 4 Classes
中級日文班 Int. Japanese	隨時加入 Join Anytime	週三 (Wed) 10:00am - 12:00pm	適合稍有基礎和已懂音標者 Requiring basic understanding of gram- mar and pronunciations	陳玉枝 Y. C. Chen	\$40	12堂課 12 Classes
太極拳班 Tai Ji Quan	隨時加入 Join Anytime	週三 (Wed) 7:00pm - 9:00pm	鄭子太極拳, 精簡為三十七式。易學 易懂, 可修身養性, 增強免疫系統, 男女老少皆宜。 Traditional Tai Ji Gi Gong 37-posture Tai Ji Quan for self-defense and health	林佳美	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
高爾夫球入門班 Beg. Golf	隨時加入 Join Anytime 請預先向台灣中 心報名	時間地點 可與老師討論	基本握, 收, 推桿姿式和動作 *提供免費器具 Basic body motions & postures * Will provide equipment	周祖欣 Samuel Chou	\$20	4堂課 4 Classes
劍道班 Kendo	請預先向台灣中 心報名	週五 (Fri) 6:00pm~7:30pm Beginner 週五 (Fri) 7:30pm~9:30pm Regular	由林富德老師 (劍道五段) 擔任指 導, 歡迎各年齡層對劍道有興趣者 參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin.(Kendo 5-den)	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card
有氧舞蹈班 Aerobics Class	隨時加入 Join Anytime	週二 (Tue) 10:00am - 12:00pm 週五 (Fri) 10:00am - 12:00pm	有氧運動, 地板操, 新潮舞步 Aerobics, Flooring, New Dance	吳淑宜 Suzy Wu	\$40 for 10 classes	打卡制 Member Card
初級台語班 Taiwanese	隨時加入 Join Anytime	週五 (Fri) 7:30pm	台語會話 Taiwanese Conversation	黃獻麟 Steve Huang	酌收工本費 Material Cost	Continues 持續
素食烹飪班 Vegetarian Cooking	隨時加入 Join Anytime	週四 (Thur) 7:00pm 隔週週五 (Fri) 12:30pm	烹調法簡單、使用當地素材、健康調 理法、美味可口、注重視覺效果 Simple cooking method, local ingredi- ents, healthy (organic), delicious	吳昭芳 Mr. Jau-Fang Wu	\$40	5堂課 5 Classes
新移民英文班 English for New Immigrants	隨時加入 Join Anytime	週五 (Fri) 7:00pm - 9:00pm	本班以中文教授, 對象為來美時間 較短, 需加強英文的學生及社會 人士, 內容以文法, 作文為主, 並 可視學生實際需要而隨時補充教材 Featuring grammar and composition. Suitable for new immigrants who's English needs to be enhanced	陳靖惠 Barbara Chen	酌收工本費 Material Cost	Continues 持續
古箏班 Guzheng Class	詳情請洽老師 Please Contact Instructor	詳情請洽老師 Please Contact Instructor	基本彈箏技巧 *可向老師租購古箏 The basics of playing traditional Chinese Instrument, Guzheng. **Rental is available	李清 Cathy Lee	請洽老師 Please Contact Instructor	Contact: 李清 Cathy Lee 760-805-8880

四月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
2 象棋俱樂部	3 休館	4 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 (2pm) 中心特別演講會 (7:00pm)	5 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	6 書法俱樂部 排舞俱樂部	7 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	8 歌仔戲俱樂部 古箏班/瑜珈課 生活座談會 (1:30pm) 中心舞會 (7:00pm)
9 象棋俱樂部 台灣盤石樂團演奏 (7:00pm)	10 休館	11 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 (2pm) 土風舞俱樂部 (7pm)	12 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	13 書法俱樂部 排舞俱樂部 文化歷史特別講座 (2:30pm)	14 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	15 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班 健康講座 (1pm-3pm) 讀書會 (7:00pm)
16 象棋俱樂部	17 休館	18 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	19 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	20 書法俱樂部 排舞俱樂部	21 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	22 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班
23 象棋俱樂部	24 休館	25 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	26 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	27 書法俱樂部 排舞俱樂部	28 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	29 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班

五月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30 象棋俱樂部	1 休館	2 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 (2pm) 土風舞俱樂部 (7pm)	3 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	4 書法俱樂部 排舞俱樂部	5 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	6 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班
7 象棋俱樂部	8 休館	9 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	10 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	11 書法俱樂部 排舞俱樂部	12 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	13 瑜珈課/古箏班 歌仔戲俱樂部 文化歷史講座 (2:30pm) 吃在台灣 (5:30pm) 傳統週開幕式 (7:00pm)
14 象棋俱樂部 母親節晚會 (6:00pm) 陳千武演講 (2:30pm)	15 休館	16 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	17 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	18 書法俱樂部 排舞俱樂部	19 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班 卡拉OK比賽 (6:00pm)	20 瑜珈課/古箏班 歌仔戲俱樂部 生活座談會 (1:30pm) 多元文化晚會 (7:00pm)
21 象棋俱樂部	22 休館	23 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 鴻勝醒獅團在 Sherwood (7:30pm)	24 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	25 書法俱樂部 排舞俱樂部	26 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	27 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班

六月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28 象棋俱樂部	29 休館	30 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 (2pm) 土風舞俱樂部 (7pm)	31 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	1 書法俱樂部 排舞俱樂部	2 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	3 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班 何秀瑜演講 (2pm)
4 象棋俱樂部 中心音樂會	5 休館	6 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	7 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	8 書法俱樂部 排舞俱樂部	9 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	10 瑜珈課/古箏班 歌仔戲俱樂部 生活座談會 (1:30pm)
11 象棋俱樂部 認識科學演講討論系 列 (3:00pm)	12 休館	13 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	14 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	15 書法俱樂部 排舞俱樂部	16 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	17 瑜珈課 歌仔戲俱樂部 古箏班
18 象棋俱樂部	19 休館	20 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	21 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	22 書法俱樂部 排舞俱樂部	23 有氧舞蹈班 婦女俱樂部 新移民英文班 初級台語班/劍道班	24 瑜珈課/古箏班 歌仔戲俱樂部 文化歷史講座 (2:00pm)
25 象棋俱樂部 鄭雲音樂演奏會 (3:00pm)	26 休館	27 有氧舞蹈班 夏威夷舞俱樂部 土風舞俱樂部	28 中級日文班 長輩組聯誼 太極拳課/橋牌俱樂部	29 書法俱樂部 排舞俱樂部	30 有氧舞蹈班/婦女 俱樂部/新移民英文班 初級台語班/劍道班	31 瑜珈課 古箏班 歌仔戲俱樂部

*所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。